



PG DRIVES TECHNOLOGY R-NET OMNI2 MANUEL D'UTILISATION SK82615-01 FRANCAIS



#### © Curtiss-Wright 2020

#### Tous droits réservés.

Le présent manuel est soumis à droits d'auteur et doit être utilisé conformément aux conditions énoncées par Curtiss-Wright.

Les informations contenues sont fournies à titre d'information uniquement, elles peuvent être modifiée sans préavis et ne constituent aucune forme d'engagement de la part de Curtiss-Wright.

Sauf indication contraire, le présent manuel ne peut être, en tout ou partie, reproduit, stocké dans un système de récupération ou transmis, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) sans l'autorisation préalable de Curtiss-Wright. +44.1202.034000



SOMMAIRE3				
TABLE DES FIGURES5				
À pro	pos du manuel6			
Défin	ition des termes employés et des			
abrév	/iations			
1	PRÉSENTATION GÉNÉRALE8			
1.1	Introduction			
2 (	COMMANDES ET RACCORDEMENTS9			
2.1	Section Affichage9			
2.1.1	Boutons de fonction 10			
2.1.2	Bouton Marche/Arrêt10			
2.1.3	Bouton Profil10			
2.1.4	Bouton Paramètres10			
2.1.5	Bouton mode10			
2.1.6	Bouton Moins (-)10			
2.1.7	Bouton Plus (-)11			
2.1.8	Boutons de navigation11			
2.1.9	Connecteur de section Affichage / Saisie 11			
2.2	Section Entrée12			
2.2.1	Connecteur de communication R-net			
2.2.2	Prise de recharge13			
2.2.3	Port de recharge USB13			
2.2.4	Connecteurs SID de type D à 9 voies, port 1 et port			
2	14 Defense have bettillingten and defense have			
2.2.5	Prises Jack Utilisateur, U1 et U2			
2.2.6 Prise Jack du commutateur externe de				
2.2.7	Port de la commande au souffle			
2.2.8	Connecteur de section Affichage / Saisie			
3	ÉCRANS ET SYMBOLES DU MODULE			
AFFIC	HAGE			
3.1	Écran de conduite16			
3.1.1	Indicateur de niveau de charge de batterie 16			
3.1.2	Barre d'informations17			

3.1.3	Indicateur de vitesse19
3.1.4	Affichage numérique de la vitesse19
3.1.5	Distance totale ou distance du trajet (compteur
kilome	étrique)19
3.1.6	Indicateur de vitesse maximale20
3.1.7	Profil actif20
3.1.8	Barre de texte indiquant le nom du profil, du
mode	ou de l'axe20
3.1.9	Blocage20
3.1.10	Conduite verrouillée21
3.1.11	Ecrans intermédiaires21
3.1.12	Indicateur de direction sélectionnée21
3.1.13	Symboles du scanneur de conduite22
3.2	Écran du menu Utilisateur 22
3.3	Écran des fonctions d'assise23
3.4	Écran Bluetooth <sup>®</sup> 23
3.5	Écran Infrarouge (IR) 24
3.6	Écran Paramètres26
3.6.1	Régler l'heure26
3.6.2	Distance26
3.6.3	Rétroéclairage27
3.6.4	Bluetooth <sup>®</sup> 27
3.6.5	Réglage infrarouge27
3.6.6	Programmation
3.6.7	Quitter29
4 (	CONFIGURATION BLUETOOTH®
4.1	Introduction
4.2	Menu Bluetooth <sup>®</sup>
4.3	lumelage avec un dispositif Bluetooth <sup>®</sup>
4.3.1	Jumelage avec un PC Windows31
4.3.2	Jumelage avec un dispositif Android34
4.3.3	Jumelage avec un appareil Apple iOS (iDevice) 34
4.3.4	Mise a jour de la Liste de dispositifs
5 (	CONFIGURATION INFRAROUGE (IR)
5.1	Introduction 35



5.2	Mode IR
5.3	Configuration infrarouge 37
5.4	Apprentissage d'un code IR 38
5.5	Apprentissage d'un code IR - Séquence 40
5.6	Activation et désactivation des codes IR 41
5.7	Suppression des codes IR 42
5.8	Menus IR par défaut de Curtiss-Wright 44
6 I	NOTIONS DE FONCTIONNEMENT45
6.1	Joystick et contacteur Utilisateur
6.2	Joystick à 3 axes et contacteur Utilisateur 45
6.3	Commutateurs à 4 axes et contacteur
Utilis	ateur 46
6.4 Utilis	Commutateurs à 3 axes et contacteur ateur 46
6.5	Scanner à contacteur unique 47
6.5.1	Conduite
6.5.2	Commande d'assise 49
6.5.2 6.6	Commande d'assise
6.5.2 6.6 7	Commande d'assise
6.5.2 6.6 7 7.1	Commande d'assise
6.5.2 6.6 7 7.1 7.2	Commande d'assise
6.5.2 6.6 7.1 7.2 7.3 Utilis	Commande d'assise
6.5.2 6.6 7.1 7.1 7.2 7.3 Utilis 7.4 Utilis	Commande d'assise
6.5.2 6.6 7.1 7.2 7.3 Utilis 7.4 Utilis	Commande d'assise
6.5.2 6.6 7.1 7.2 7.3 Utilis 7.4 Utilis 7.5 7.5.1 7.5.2 7.5.3 conta	Commande d'assise49Contacteur au souffle (Sip n Puff)49FONCTIONS AVANCÉES51Joystick et contacteur utilisateur51Joystick à 3 axes et contacteur Utilisateur51Commutateurs à 4 axes et contacteur52Commutateurs à 3 axes et contacteur53Changement par double clic53Changement par alternance auto53Changement par activation moyenne du54
6.5.2 6.6 7.1 7.2 7.3 Utilis 7.4 Utilis 7.5 7.5.1 7.5.2 7.5.3 conta 7.6	Commande d'assise49Contacteur au souffle (Sip n Puff)49FONCTIONS AVANCÉES51Joystick et contacteur utilisateur51Joystick à 3 axes et contacteur Utilisateur51Commutateurs à 4 axes et contacteur52Commutateurs à 3 axes et contacteur53Changement par double clic53Changement par alternance auto53Changement par activation moyenne du54Scanner à contacteur unique54



Figure 1 – Aperçu du module 'Affichage'.	9
Figure 2 – Aperçu du module 'Entrées'.	12
Figure 3 – Exemple d'écran de conduite.	16
Figure 4a – Écran momentané Vitesse	21
Figure 4b – Écran momentané profil	21
Figure 5 – Exemple d'écran du menu Utilisateur	22
Figure 6 – Exemple d'écran des fonctions d'assise	23
Figure 7 – Exemple d'écran Bluetooth <sup>®</sup> – Dispositif unique	23
Figure 8 – Exemple d'écran Bluetooth <sup>®</sup> – Dispositifs multiples	24
Figure 9 – Exemple d'écran Infrarouge	24
Figure 10 – Exemple d'une commande IR activée.	25
Figure 11 – Exemple d'écran du menu Paramètres	26
Figure 12 – Exemple d'écran du menu 'Programmation'.	28
Figure 13 – Exemple d'écran du menu 'Commandes'.	
Figure 14 – Exemple d'écran du menu 'Systèmes'	
Figure 15 – Exemple d'écrans affichant les diagnostics et erreurs	29
Figure 16 – Exemple d'écran du menu 'Bluetooth®'	30
Figure 17 – Exemple de court de mone d'annareils utilisés dans cette section	30
Figure 18 - Exemple d'árran an mode Recharche Bluetooth®	
Figure 10 - Exemple d'éclan en mode Récherche Bluetooth :	
Figure 19 – Fenetie Falametres : Apparens bluetouri et autres sous windows 10	
Figure 21 Licto des apparaile Bluetoeth® lesaux disponibles sous Windows 10	
Figure 21 – Liste des appareils Bidetoutin' locaux disponibles sous Windows 10.	
Figure 22 – Fenetre Votre apparen est pret a fonctionner sous windows 10	
Figure 23 – Composants ik sur le module Affichage	
Figure 24 – Exemple du menu Utilisateur avec l'option 'Mode IK'	
Figure 26 – Transmission en cours du code IR code pour TV1-Marche/Arret	
Figure 27 – Menu 'Parametres'	
Figure 28 – Menu 'Configuration IR'	
Figure 29 – Code IR mémorisé pour la commande 'Marche/Arrêt'	37
Figure 30 – Liste des options de commande IR de 'TV1'	
Figure 31 – Sous-menu 'TV1', commande 'Chaîne Haut'	
Figure 32 – Sous-menu 'Chaîne Haut'.	
Figure 33 – Processus 'Apprendre le code', en attente de transmission IR depuis l'appareil distant.	
Figure 34 – Coche, indiquant que l'apprentissage a réussi	
Figure 35 – Croix, indiquant que l'apprentissage a échoué.	
Figure 36 – La commande 'Marche/Arrêt' est associée à une séquence IR	40
Figure 37 – Boutons Moins (-) et Plus (+) et codes IR activés/désactivés.	41
Figure 38 – Option 'Supprimer le code' du sous-menu de la commande	42
Figure 39 – Option 'Supprimer tous les codes' du sous-menu de l'appareil	42
Figure 40 – Option 'Supprimer tous les codes' du menu 'Configuration IR'	43
Figure 41 – Menus IR par défaut de Curtiss-Wright	44
Figure 42 – Mode Conduite du scanneur à contacteur unique.	47
Figure 43 - Symboles du scanneur	48
Figure 44 – Ordre de balayage, fonctionnement 'verrouillé', marche avant	48
Figure 45 – Ordre de balayage, fonctionnement 'verrouillé' en marche arrière, conduite en marche arrière	48
Figure 46 - Symboles du scanneur d'assise	49
Figure 47 – Commandes au souffle	49



# À PROPOS DU MANUEL

Ce manuel d'utilisation présente le système R-net Omni2.

Tout au long du manuel, les termes suivants sont destinés à attirer l'attention du lecteur.

- **REMARQUE :** Un commentaire d'ordre général dénotant une pratique à adopter.
- ATTENTION : Une remarque relative à la sécurité qui, si elle n'est pas respectée, peut endommager le système de commande ou le fauteuil roulant.
- **AVERTISSEMENT :** Une remarque relative à la sécurité qui, si elle n'est pas respectée, peut entraîner des blessures corporelles.

Outre l'équipementier, les remarques s'adressent particulièrement aux parties prenantes suivantes :

- Opérateur (OP) l'utilisateur du fauteuil et/ou l'assistant.
- Professionnel de santé (PS) la personne chargée d'évaluer les besoins de l'utilisateur (il peut s'agir également de l'installateur).
- Installateur (IN) la personne chargée d'installer le système Omni2 / SID sur le fauteuil roulant et/ou de programmer le système en fonction de l'utilisateur (il peut également s'agir du professionnel de santé).

Curtiss-Wright décline toute responsabilité pour quelque perte que ce soit découlant du non-respect des mises en garde et/ou avertissements.



# DÉFINITION DES TERMES EMPLOYÉS ET DES ABRÉVIATIONS

Les termes et abréviations suivants sont utilisés dans le présent manuel.

DVD :	Disque vidéo numérique.	
PS :	Professionnel de santé, à savoir la personne chargée d'évaluer les besoins de l'utilisateur (il peut s'agir également de l'installateur).	
ID :	Identification.	
IN :	Installateur, à savoir la personne chargée d'installer le système Omni2 / SID sur le fauteuil roulant et/ou de programmer le système en fonction de l'utilisateur (il peut également s'agir du professionnel de santé).	
IR :	Infrarouge.	
ISM :	Module d'éclairage/d'assise intelligent	
OEM :	Équipementier ou fabricant d'équipement d'origine, à savoir le fabricant du fauteuil roulant.	
OP :	Opérateur, c'est-à-dire l'utilisateur du fauteuil et/ou l'assistant.	
SID :	Unité de commande spéciale. Il peut s'agir de tout type de SID compatible avec le système Omni2, par ex. commande appui-tête, panneau de commutation TASH ou mini joysticks.	
тv :	Télévision.	
U1 :	Contacteur Utilisateur 1, utilisé avec le port SID 1.	
U2 :	Contacteur Utilisateur 2, utilisé avec le port SID 2.	
Contacteur Utilisateur :	Commutateur permettant à l'utilisateur de modifier le profil ou le mode et de procéder à un arrêt d'urgence.	





# **1 PRÉSENTATION GÉNÉRALE**

#### 1.1 INTRODUCTION

Ce manuel d'utilisation présente les fonctions du système R-net Omni2 et vient en complément du manuel d'utilisation du fauteuil roulant.

Veuillez lire attentivement et respecter toutes les instructions, mises en garde et avertissements communiqués avec votre fauteuil roulant et ses accessoires. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles et endommager le fauteuil roulant. Pour réduire les risques, lisez attentivement toute la documentation fournie, en particulier les consignes relatives à la sécurité et les avertissements.

Il est également essentiel de vous familiariser avec les différents boutons, fonctions et commandes, ainsi qu'avec les différentes options de réglage de l'assise, etc. de votre fauteuil roulant et de ses accessoires avant de les utiliser.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications reflètent les informations disponibles sur le produit au moment de la publication. Les photos et illustrations insérées dans le présent manuel sont fournies à titre indicatif et ne sont pas vouées à donner une représentation exacte des pièces concernées.

Nous nous réservons le droit de modifier le produit sans préavis.

#### **AVERTISSEMENT (OP, PS, IN)**

#### CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Protégez le système de commande contre toute exposition à l'humidité, notamment la pluie, la neige, la boue ou les projections.

Si des manchons de protection ou la gaine du joystick présentent des fissures ou des signes d'usure, vous devez les remplacer immédiatement, À défaut de quoi l'humidité risque de s'introduire dans les composants électroniques et d'endommager le matériel ou d'entraîner des blessures, voire causer un incendie.

Curtiss-Wright décline toute responsabilité pour quelque perte que ce soit découlant du non-respect des conditions requises.



# 2 COMMANDES ET RACCORDEMENTS

Le système Omni2 se compose de deux modules - un module 'Affichage' et un module 'Entrées'.

### 2.1 SECTION AFFICHAGE



Figure 1 – Aperçu du module 'Affichage'.

Le module 'Affichage' consiste en un écran LCD couleur à rétroéclairage sur lequel s'affiche les données de configuration et les informations opérationnelles du système Omni2. Il comporte également plusieurs boutons de fonction.

- A Bouton Marche/Arrêt
- B Bouton Profil
- C Bouton Moins (-)
- D Boutons de navigation
- E Bouton Plus (+)

- F Bouton Mode
- G Écran LCD
- H Bouton ParamètresConnecteur des modules Affichage /
- I Entrées
- J Bip

#### **AVERTISSEMENT (OP, PS, IN)**

N'utilisez jamais votre fauteuil roulant si l'écran LCD est endommagé ou défectueux. Curtiss-Wright décline toute responsabilité en cas de perte découlant du non-respect de cette exigence.



#### 2.1.1 BOUTONS DE FONCTION

Le module 'Affichage' possède 6 boutons de fonction et 4 boutons de navigation.





Le bouton Marche/Arrêt met sous tension tous les composants électroniques du système de commande. (Voir la lettre A à la figure 1).

2.1.3	BOUTON PROFIL

Le bouton Profil vous permet de passer d'un profil de conduite à un autre. (Voir la lettre B à la figure 1).



Le bouton Paramètres ouvre le menu Paramètres à l'écran. Vous trouverez de plus amples informations sur le menu Paramètres à la section 3.6. (Voir la lettre H à la figure 1).

Le bouton Mode vous permet de passer d'un mode de conduite à un autre. (Voir la lettre F à la figure 1).

2.1.6	BOUTON	MOINS	(-)
-------	--------	-------	-----

# Θ

Le bouton Moins (-) permet de réduire la vitesse au sein d'un profil de conduite. (Voir la lettre C à la figure 1).



#### 2.1.7 BOUTON PLUS (-)

# Ð

Le bouton Plus (+) permet d'augmenter la vitesse au sein d'un profil de conduite. (Voir la lettre E à la figure 1).

#### 2.1.8 BOUTONS DE NAVIGATION



Les 4 boutons de navigation permettent de naviguer au sein des paramètres et des menus. (Voir la lettre D à la figure 1).

#### 2.1.9 CONNECTEUR DE SECTION AFFICHAGE / SAISIE

# .....

Au bas du module 'Affichage', se trouve un connecteur dans lequel s'insère le câble qui relie le module 'Affichage' au module 'Entrées'. (Voir la lettre I à la figure 1).

#### ATTENTION (OP, PS, IN)

Utilisez exclusivement le câble de connexion Omni2 fourni par Curtiss-Wright.





Figure 2 – Aperçu du module 'Entrées'.

Le module 'Entrées' du système R-net Omni2 se branche au module 'Affichage' au moyen du câble Omni2 fourni. Il permet de connecter les éléments suivants :

A	Connecteur de communication R-net	G	Connecteur de type D, 9 voies du port 2 SID
В	Réservé à un usage ultérieur	Н	Connecteur des modules Affichage / Entrées
С	Prise Jack externe de Marche/Arrêt	I	Port pour commande au souffle.
D	Connecteur de type D, 9 voies du port 1 SID	J	Haut-parleur
Е	Prise jack Utilisateur 1 (U1)	К	Prise de recharge
F	Prise jack Utilisateur 2 (U2)	L	Port de recharge USB

# 2.2.1 CONNECTEUR DE COMMUNICATION R-NET



Ce connecteur permet de brancher l'OMNI2 au système R-net. (Voir la lettre A à la figure 2).



#### 2.2.2 PRISE DE RECHARGE





Cette prise à 3 broches ne doit servir qu'à la recharge ou au verrouillage du fauteuil roulant. Ne branchez aucun type de câble de programmation dans cette prise. Cette prise ne doit en aucun cas servir pour l'alimentation d'un autre appareil électrique. L'utilisation avec d'autres appareils électriques peut endommager le système de commande ou altérer la performance de la compatibilité électromagnétique (CEM) du fauteuil roulant. (Voir la lettre K à la figure 2).

#### ATTENTION (OP, PS, IN)

Utilisez exclusivement le chargeur de batteries fourni.

#### **AVERTISSEMENT (OP, PS, IN)**

En cas de branchement dans cette prise de recharge d'appareils autres que le chargeur de batteries fourni avec le fauteuil roulant ou la clé de verrouillage, la garantie du fauteuil roulant sera nulle et non avenue.

# 2.2.3 PORT DE RECHARGE USB



Dissimulé sous la protection en caoutchouc, le port USB de type A permet de recharger des appareils comme les téléphones portables. (Voir la lettre L à la figure 2).

#### ATTENTION (OP, PS, IN)

Utilisez ce port exclusivement pour recharger des appareils mobiles. Le port de recharge USB a une puissance nominale de 5 V, 2,1 A.



# 2.2.4 CONNECTEURS SID DE TYPE D À 9 VOIES, PORT 1 ET PORT 2



Ces ports permettent la connexion aux unités de commande spéciales analogiques (proportionnelles) ou numériques. Ils sont compatibles avec certains périphériques tiers, comme les commandes appui-tête commutées ou proportionnelles, les entrées directionnelles commutées ou les commandes au menton. (Désignés par les lettres D et G à la figure 2).

2.2.5	PRISES JACK UTILISATEUR, U1 ET U2
00	

Prévues pour les commutateurs normalement ouverts ou normalement fermés, via des prises Jack de 3,5 mm. Les prises permettent l'accès au menu utilisateur, à l'arrêt d'urgence pendant le déplacement, au mode Veille (appui long) ou la lecture par scanneur, le cas échéant. (Désignés par les lettres E et F à la figure 2).

#### 2.2.6 PRISE JACK DU COMMUTATEUR EXTERNE DE MARCHE/ARRÊT



Cette prise Jack de 3,5 mm permet la connexion externe d'un commutateur externe Marche/Arrêt. (Désignée par la lettre C à la figure 2).

#### 2.2.7 PORT DE LA COMMANDE AU SOUFFLE



Ce commutateur pneumatique permet le branchement du tube d'un contacteur au souffle. Le diamètre du tube doit être de 3,5 mm. (Voir la lettre l à la figure 2).



# 2.2.8 CONNECTEUR DE SECTION AFFICHAGE / SAISIE



Ce connecteur permet de relier le module 'Entrées' au module 'Affichage' au moyen du câble Omni2 fourni. (Voir la lettre H à la figure 2).

### ATTENTION (OP, PS, IN)

Utilisez exclusivement le câble de connexion Omni2 fourni par Curtiss-Wright.



#### ÉCRANS ET SYMBOLES DU MODULE AFFICHAGE 3

#### ÉCRAN DE CONDUITE 3.1



Figure 3 – Exemple d'écran de conduite.

Lors de l'allumage ou du réveil du système Omni2, un écran similaire à celui illustré à la figure ci-dessus s'affiche.

Il se compose des éléments suivants :

А	Indicateur du niveau de charge de la		Distance
	batterie	E	(en miles
В	Barre d'informations	F	Indicateu
С	Indicateur de vitesse	G	Profil act
	Affichage numérique de la vitesse (en		Barro do

- Affichage numérique de la vitesse (en D miles ou km à l'heure)
- totale ou distance du trajet ou km)
- ir de vitesse maximale
- if
- Barre de texte indiquant le nom du н profil, du mode ou de l'axe

#### 3.1.1 INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE DE BATTERIE



Affiche l'autonomie approximative restante de la batterie et peut servir à alerter l'utilisateur sur l'état de charge de la batterie. (Voir la lettre A à la figure 3).

Allumé (1 à 10 barres allumées) :	Indique que tout fonctionne correctement.
Clignotement lent (1 ou 2 barres allumées) :	Le système de commande fonctionne correctement mais les batteries doivent être rechargées le plus rapidement possible.
Clignotement en séquence (de la barre 1 à la barre 10) :	Les batteries du fauteuil sont en cours de recharge. Vous ne pourrez pas utiliser le fauteuil avant d'avoir débranché le chargeur et d'avoir mis le système de commande hors tension, puis à nouveau sous tension.



À titre d'indication, les principes suivants s'appliquent :

Rouge, jaune et vert	Batteries entièrement chargées
Rouge et jaune	Batteries à moitié chargées
Rouge	Rechargez les batteries

#### 3.1.2 BARRE D'INFORMATIONS

Cette zone contient des informations et symboles d'avertissement, ainsi que l'horloge. (Voir la lettre B à la figure 3).

3.1.2.1 CONTRÔLE ACTIF



Lorsque le système de commande est associé à plusieurs méthodes de commande directe, comme un module de joystick secondaire ou une commande Accompagnateur, alors le module ayant le contrôle du fauteuil roulant affichera le symbole Contrôle actif.

3.1.2.2 ICÔNE DE SIGNAL BLUETOOTH®



Ce symbole est affiché lorsque la technologie sans fil Bluetooth<sup>®</sup> est activée et lorsque le système est jumelé avec un périphérique Bluetooth<sup>®</sup> externe. Une fois que le système est en mode Recherche, l'icône bleue clignote.

3.1.2.3 TEMPÉRATURE DU MOTEUR



Ce symbole est affiché lorsque le système de commande a intentionnellement réduit la puissance envoyée aux moteurs afin d'éviter toute détérioration due à la chaleur.

3.1.2.4 TEMPÉRATURE DU SYSTÈME DE COMMANDE



Ce symbole est affiché lorsque le système de commande a intentionnellement réduit sa propre puissance afin d'éviter toute détérioration due à la chaleur.



3.1.2.5 HORLOGE

# 21.30

Affiche l'heure au format numérique.

L'horloge est réglable par l'utilisateur. Les options réglables sont :

- L'heure : l'utilisateur peut régler l'heure.
- Visibilité : à savoir si l'heure est affichée à l'écran.
- Le format d'affichage : format 12 ou 24 heures.

Ces réglages se font à partir du menu Paramètres. Vous trouverez de plus amples informations sur le menu Paramètres à la section 3.6.

3.1.2.6 IDENTIFIANT DU PORT

# 1

Si le module OMNI2 a été configuré pour accepter deux appareils de commande, celui qui a le contrôle est identifié :

1 – Port 1

2 – Port 2

3.1.2.7 ICÔNES D'AFFICHAGE DES CLIGNOTANTS



Arrêt

L'icône du clignotant clignote lorsque le clignotant associé est activé.

#### REMARQUE (OP, HP, IN)

Les icônes des clignotants ne sont visibles que si un module d'éclairage est branché au système, que le fauteuil roulant soit doté, ou pas, de feux d'éclairage ou de clignotants.



Les icônes des feux de détresse et des clignotants clignotent lorsque l'option 'Feux de détresse' est activée.

#### REMARQUE (OP, HP, IN)

Les icônes des feux de détresse et de clignotants ne sont visibles que si un module d'éclairage est branché au système, que le fauteuil roulant soit doté, ou pas, d'éclairage ou de clignotants.



# 3.1.2.9 ICÔNES DES FEUX D'ÉCLAIRAGE Marche Arrêt

L'icône des feux d'éclairage s'allume lorsque les feux ont été allumés.

**REMARQUE (OP, HP, IN)** 

Les icônes des feux d'éclairage ne sont visibles que si un module d'éclairage, comme le module ISM-L, est branché au système.

#### 3.1.3 INDICATEUR DE VITESSE



Ceci donne un affichage graphique de la vitesse du fauteuil roulant. (Voir la lettre C à la figure 3).

Comme la vitesse augmente, l'aiguille se déplace sur l'arc, couvrant l'arrière-plan en blanc.

L'indicateur est mis à l'échelle entre la vitesse zéro et la vitesse maximale programmée du fauteuil roulant.

# 3.1.4 AFFICHAGE NUMÉRIQUE DE LA VITESSE

# 3.1mph

Affiche la vitesse de déplacement du fauteuil roulant au format numérique, en miles ou en kilomètres à l'heure, selon la valeur sélectionnée. (Voir la lettre D à la figure 3).

L'indicateur de vitesse peut être désactivé.

#### 3.1.5 DISTANCE TOTALE OU DISTANCE DU TRAJET (COMPTEUR KILOMÉTRIQUE)

#### 201m

Ceci affiche la distance totale parcourue par le fauteuil roulant ou la distance de trajet depuis la dernière réinitialisation. (Voir la lettre E à la figure 3).

Cette sélection est effectuée dans le Menu Paramètres. Vous trouverez de plus amples informations sur le menu Paramètres à la section 3.6.

La valeur affichée est exprimée en miles (m) ou kilomètres (km).



#### 3.1.6 INDICATEUR DE VITESSE MAXIMALE



Affiche la vitesse maximale actuellement sélectionnée. (Voir la lettre F à la figure 3).

Lorsque le segment à gauche est allumé, la vitesse correspond à la vitesse minimale programmée pour la marche avant, la marche arrière et le braquage. L'indicateur n'affiche jamais une vitesse inférieure, c'est-à-dire que le segment à gauche sera toujours allumé.

Quand tous les segments sont entièrement allumés, le paramètre de vitesse correspond aux vitesses maximales programmées pour la marche avant, marche arrière et rotation.

3.1.7 PROFIL ACTIF

# 2

Ceci dénote le profil actuellement sélectionné, indiqué sous forme de numéro. (Voir la lettre G à la figure 3).

#### 3.1.8 BARRE DE TEXTE INDIQUANT LE NOM DU PROFIL, DU MODE OU DE L'AXE

#### **Outdoor Fast**

Cette zone de l'écran affiche le texte pertinent à la condition de fonctionnement du système de commande. (Voir la lettre H à la figure 3).

Le texte affiché peut, par exemple, indiquer le nom du profil (en mode Conduite), le nom du mode (par ex. 'Souris R-net 2') ou le nom de l'axe (en mode Assise).

#### 3.1.9 BLOCAGE

Si le fauteuil ne peut avancer, alors ce symbole rouge clignote.



Si la vitesse du fauteuil est limitée, par exemple, parce que le siège est surélevé, alors ce symbole orange s'affiche.



L'icône de la tortue est affichée à gauche de l'indicateur de vitesse, désigné par la lettre C à la figure 3.



# 3.1.10 CONDUITE VERROUILLÉE



Ce symbole indique que le système de commande est réglé en mode de conduite verrouillée. L'icône est affichée à droite de l'indicateur de vitesse, désigné par la lettre C à la figure 3.

#### 3.1.11 ECRANS INTERMÉDIAIRES



Figure 4a – Écran momentané Vitesse



Figure 4b – Écran momentané profil

Si les écrans momentanés sont activés (voir la section 3.6.6.1 relative à la programmation), alors des écrans similaires à représentés aux figures 4a et 4b s'affichent lorsque vous activez les boutons Vitesse ou Profil.

# 3.1.12 INDICATEUR DE DIRECTION SÉLECTIONNÉE



Ces symboles ne sont visibles que si le système Omni2 a été configuré pour fonctionner avec une unité de commande spéciale à trois directions. Ils s'affichent au centre de l'indicateur de vitesse, juste au-dessus de l'affichage numérique de la vitesse.

Vous trouverez de plus amples informations sur le fonctionnement des unités de commande spéciales à trois directions aux sections 6.3 et 6.4.



# 3.1.13 SYMBOLES DU SCANNEUR DE CONDUITE

Conduite Avant Conduite Arrière Conduite Droite Conduite Gauche Menu Utilisateur

Si le système Omni2 est programmé pour fonctionner avec une SID de type Scanneur à contacteur unique, ces symboles seront affichés à l'écran Conduite, chevauchant la section supérieure de l'indicateur de vitesse, en alternant les symboles. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 6.5.

#### 3.2 ÉCRAN DU MENU UTILISATEUR

User Menu	
Seating	>
Drive	>
Speed Adjust	<2>
Horn	>
Lights	>
Settings	>
Sleep	>
Exit	>

Figure 5 – Exemple d'écran du menu Utilisateur.

En cas d'utilisation de la méthode de commande par menu, l'activation du contacteur Utilisateur activera le menu Utilisateur, affichant un écran similaire à celui illustré à la figure 5.

La navigation au sein du menu Utilisateur s'effectue au moyen des commandes SID Avant et Arrière ou via une séquence de balayage automatique programmée.

La présence du symbole Supérieur (>) à l'extrême droite indique qu'une activation vers la droite de la commande SID aura pour effet de sélectionner la fonction concernée.

Si vous utilisez une SID de type Scanneur à contacteur unique, alors le commutateur aura le même effet que l'activation vers la droite de la commande SID.



#### 3.3 ÉCRAN DES FONCTIONS D'ASSISE



Figure 6 – Exemple d'écran des fonctions d'assise

L'écran des fonctions d'assise (Figure 6) s'affiche lorsque le mode Assise est sélectionné.

L'écran des fonctions d'assise affiche des symboles en rapport avec la commande d'assise du fauteuil roulant.

L'écran des fonctions d'assise affiche les sections du fauteuil sélectionnées pour être mises en mouvement, le numéro de l'axe, le nom donné à la section et une flèche de direction indiquant le sens du mouvement disponible.

En général, le réglage des fonctions d'assise s'effectue à travers l'activation de la SID vers la droite ou la gauche afin de sélectionner l'axe désiré, ou l'activation de la SID vers l'avant ou l'arrière pour changer de fonction d'assise.

#### 3.4 ÉCRAN BLUETOOTH®



Figure 7 – Exemple d'écran Bluetooth® – Dispositif unique.

L'écran initial du mode Bluetooth<sup>®</sup> dépendra du mode de configuration du module OMNI2, à savoir s'il a été configuré pour commander un ou plusieurs appareils.

S'il a été configuré pour commander un seul périphérique, l'écran sera similaire à celui illustré à la Figure 7.



Figure 8 – Exemple d'écran Bluetooth® – Dispositifs multiples.

Si le système a été configuré pour commander plusieurs périphériques, l'écran sera similaire à celui illustré à la Figure 8.

La navigation au sein du menu afin de sélectionner le périphérique à commander se fait au moyen de la SID. L'activation vers l'avant et l'arrière permet de naviguer au sein du menu, tandis que l'activation vers la droite permet de sélectionner le périphérique apparaissant en surbrillance.

Vous trouverez de plus amples informations sur la configuration Bluetooth® à la section 4.

#### 3.5 ÉCRAN INFRAROUGE (IR)

IR MODE	
TV1	>
Cable/Satelite	>
DVD1	>
DVD Recorder	>
Music	>
Device 1	>
Device 2	>

Figure 9 – Exemple d'écran Infrarouge.

L'accès à l'écran IR se fait à travers le menu Utilisateur. L'écran IR n'est disponible que si les codes IR ont été enregistrés dans le système Omni2.

Il y a deux moyens de mémoriser les Codes IR dans le Omni2 :

- Par « apprentissage » des codes à partir des lecteurs IR
- Par programmation à partir de l'outil de configuration IR sur PC.

La méthode d'apprentissage des codes est décrite à la section 5 Configuration Infrarouge.

Pour toute information sur la méthode basée sur PC, veuillez contacter votre installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé.



#### REMARQUE (HP, IN)

Lorsqu'un système Omni2 est expédié par Curtiss-Wright, aucun code IR n'est enregistré.

Si l'écran IR n'est pas disponible malgré la présence de codes IR enregistrés, reportez-vous à la configuration infrarouge, section 5.

#### Lorsque vous accédez à l'écran IR, une liste des appareils IR disponibles s'affiche.

La navigation au sein du menu Mode IR se fait de la façon suivante :

- Activation de la SID vers l'avant pour mettre en surbrillance l'appareil situé au-dessus.
- Activation de la SID vers l'arrière pour mettre en surbrillance l'appareil situé au-dessous.
- Activation de la SID vers la droite ou la gauche pour accéder au sous-menu de l'appareil sélectionné, contenant toutes les commandes IR associées à l'appareil.
- Activation de la SID vers la droite ou la gauche pour activer la commande IR sélectionnée.

TV1	
On/Off	J
Channel Up	J
Channel Down	1
Volume Up	J
Volume Down	1
Channel Selection	>
Menu	>
Delete All Codes	
Exit	

Figure 10 – Exemple d'une commande IR activée.

Pour chaque appareil, il y a une liste de commandes IR associées. Pour la télévision, par exemple, les commandes telles que, 'Marche/Arrêt', 'Chaîne Haut', 'Chaîne Bas', 'Volume Haut' et 'Volume Bas', peuvent être affichées. Quand le Omni2 est en train de transmettre la commande sélectionnée, elle est en surbrillance avec un fond rouge.



#### 3.6 ÉCRAN PARAMÈTRES

Settings		
Time	>	
Distance	>	
Backlight	>	
Bluetooth	>	
IR Setup	>	
Programming	>	
Exit	>	
	>	

Figure 11 – Exemple d'écran du menu Paramètres.

Le menu paramètres permet d'accéder aux ajustements liés à l'utilisateur. Vous pouvez y accéder depuis le menu Utilisateur ou en appuyant sur le bouton situé dans le coin supérieur droit du module 'Affichage', après avoir allumé le système Omni2.

Un exemple type du menu Paramètres est illustré à la Fig. 11 ci-dessus.

L'activation vers l'avant ou l'arrière de la commande spéciale permet de naviguer vers le haut ou le bas de l'écran.

Toutes les options du menu sont décrites dans les sections suivantes.

#### 3.6.1 RÉGLER L'HEURE

L'activation vers la droite de la commande SID, lorsque le paramètre 'Heure' est en surbrillance, permet d'ouvrir un sousmenu présentant les fonctions suivantes se rapportant à l'heure :

Régler l'heure	Permet à l'utilisateur de configurer l'heure actuelle.
Afficher l'heure	Détermine le format d'affichage de l'heure ou désactive cette option. Les options sont 12hr, 24hr ou
	désactiver.
Quitter	L'activation vers la droite de la commande SID lorsque l'option 'Quitter' est en surbrillance, permet
	de quitter le sous-menu 'Heure' et de revenir au menu Paramètres.

#### 3.6.2 DISTANCE

L'activation vers la droite de la commande SID, lorsque le paramètre 'Distance' est en surbrillance, permet d'ouvrir un sousmenu présentant les fonctions et données suivantes en rapport avec le compteur kilométrique :

Distance totale	Valeur enregistrée dans le module d'alimentation faisant référence à la distance totale parcourue
	avec ce module d'alimentation.
Distance du trajet	Valeur conservée dans le module Omni2 faisant référence à la distance totale parcourue depuis la
	dernière réinitialisation.
Affichage Distance	Détermine si le compteur affiche la 'Distance totale' ou la 'Distance du trajet' sur le module Omni2.
Effacer Distance trajet	L'activation vers la droite de la commande spéciale a pour effet d'effacer la valeur 'Distance du trajet
Quitter	L'activation vers la droite de la commande SID lorsque l'option 'Distance' est en surbrillance, permet
	de quitter le sous-menu 'Distance' et de revenir au menu Paramètres.

١.



# 3.6.3 RÉTROÉCLAIRAGE

L'activation vers la droite de la commande SID, lorsque le paramètre 'Rétroéclairage' est en surbrillance, permet d'ouvrir un sous-menu présentant les fonctions suivantes en rapport avec le rétroéclairage :

Rétroéclairage	Règle l'intensité du rétro-éclairage de l'écran LCD. La plage réglable est comprise entre 0% et 100%.
Rétro-éclairage auto	La section 'Affichage' du module OMNI2 possède un capteur d'éclairage ambiant destiné qui règle automatiquement la luminosité de l'écran. Les options programmables sont activé ou désactivé. Si réglé sur actif, l'affichage ajuste la luminosité de l'écran selon la mesure du capteur de lumière. Si réglé sur désactivé, la luminosité de l'écran ne sera pas modifiée par les changements d'intensité lumineuse.
Temporisation rétroéclairage	Permet de régler la période pendant laquelle le rétroéclairage reste allumé en l'absence d'instruction envoyée par la commande directe. La plage réglable est comprise entre 0 et 240 secondes.
Quitter	L'activation vers la droite de la commande SID lorsque l'option 'Quitter' est en surbrillance, permet de quitter le sous-menu 'Rétroéclairage' et de revenir au menu Paramètres.

# 3.6.4 BLUETOOTH®

L'activation vers la droite de la commande SID, lorsque le paramètre 'Bluetooth<sup>®</sup>' est en surbrillance, permet d'ouvrir un sousmenu permettant de configurer l'écran Mode Bluetooth<sup>®</sup>.

Vous trouverez de plus amples informations à la section 4, Configuration Bluetooth®.

#### 3.6.5 RÉGLAGE INFRAROUGE

L'activation vers la droite de la commande SID, lorsque le paramètre 'Configuration Infrarouge' est en surbrillance, permet d'ouvrir un sous-menu pour l'apprentissage et la suppression des codes IR.

Vous trouverez de plus amples informations sur la configuration Infrarouge à la section 5.



#### 3.6.6 PROGRAMMATION

Programming	
Controls	>
System	>

Figure 12 – Exemple d'écran du menu 'Programmation'.

L'activation vers la droite de la commande SID, lorsque le paramètre 'Programmation' est en surbrillance, permet d'ouvrir un sous-menu de programmation, qui donne lui-même accès à deux autres sous-menus : 'Commandes' et 'Système'.

#### 3.6.6.1 COMMANDES

L'activation vers la droite de la commande SID, lorsque le paramètre Commandes est en surbrillance, permet d'ouvrir un sousmenu pour programmer les fonctions liées à l'expérience utilisateur, notamment :

Controls	
Profiled Controls	>
Sounder Volume	0
Horn Volume	1
Start-Up Beep	No
Momentary Screens	Yes
Display Speed	mph
Displays	Both

Figure 13 – Exemple d'écran du menu 'Commandes'.

Commandes profilées > Veille	e Détermine au bout de combien de temps le système de commande se met en veille e	
	l'absence d'instruction reçue de la commande spéciale.	
Volume du bip	Détermine le volume du bip émis à chaque activation des boutons.	
Volume du klaxon	Configure le volume du klaxon, quand on l'utilise.	
Bip sonore au démarrage	Détermine si un bref bip sonore est émis lorsque le module Omni2 est allumé.	
Écrans momentanés	Configure si les écrans momentanés programmés sont affichés ou non.	
Affichage de la vitesse	Définit le mode d'affichage de la vitesse du fauteuil. Les options sont mph, km/h ou éteint	
Affichages	Détermine le format d'affichage numérique. Les options sont compteur, vitesse ou les	
	deux.	



#### 3.6.6.2 SYSTÈME

L'activation vers la droite de la commande SID, lorsque le paramètre 'Système' est en surbrillance, permet d'ouvrir un sousmenu affichant des informations relatives au système, comme les options 'Diagnostics' et 'Minuteurs' :



Figure 14 – Exemple d'écran du menu 'Systèmes'.

#### 3.6.6.2.1 DIAGNOSTICS

L'activation vers la droite de la commande SID, lorsque le paramètre 'Diagnostics' est en surbrillance, permet d'ouvrir un sousmenu affichant des informations relatives aux diagnostics provenant du système de commande.





Figure 15 – Exemple d'écrans affichant les diagnostics et erreurs.

- A Type de module
- B Version logicielle du module
- C Description de l'anomalie
- D Occurrences

L'activation vers la droite de la commande SID lorsque le module est en surbrillance, permet d'afficher les données relatives aux erreurs, en indiquant la nature des anomalies et le nombre de fois qu'elles se sont produites.

#### 3.6.6.2.2 MINUTEURS

L'activation vers la droite de la commande SID lorsque l'option 'Minuteurs' est en surbrillance, permet d'afficher le nombre d'heures de fonctionnement du fauteuil roulant.

# 3.6.7 QUITTER

L'activation vers la droite de la commande SID lorsque l'option 'Quitter' est en surbrillance, permet de quitter le menu et de revenir au menu Utilisateur.





# 4 CONFIGURATION BLUETOOTH®

#### 4.1 INTRODUCTION

Le système Omni2 permet l'utilisation de plusieurs appareils compatibles Bluetooth<sup>®</sup>. Il peut s'agir d'une commande par souris d'ordinateur ou d'un appareil mobile comme un smartphone ou une tablette.

Un maximum de quatre dispositifs peut être contrôlé. Deux d'entre eux peuvent être des dispositifs Apple iOS et deux d'entre eux peuvent être des dispositifs Windows ou Android.

REMARQUE (HP, IN)

Un mode spécial est prévu pour configurer l'Omni2 Bluetooth<sup>®</sup>. Ce mode est en général programmé par le fabricant du fauteuil roulant.

#### 4.2 MENU BLUETOOTH®

Pour accéder au menu 'Bluetooth®', sélectionnez 'Bluetooth®' dans le menu Paramètres (voir section 3.6.4).

Choisissez un appareil, réglez-le sur On ou Off en activant la commande SID vers la droite, selon l'appareil que vous souhaitez jumeler.

*		
Bluetooth		
R-net Mouse 1	<on></on>	
R-net Mouse 2	<off></off>	
R-net iDevice Module	<off></off>	
R-net iDevice 2	<off></off>	
Regulatory	>	
Exit	>	

Figure 16 – Exemple d'écran du menu 'Bluetooth®'.

#### **REMARQUE (HP, IN)**

Il est possible de modifier le nom de chaque appareil via un ordinateur doté de l'outil de programmation R-net. Différents graphiques peuvent également être programmés : PC, tablette ou téléphone. La configuration doit être adaptée à l'utilisateur et il est recommandé de la confier à un installateur ou un revendeur agréé.

À des fins d'illustration, les appareils ont été ici renommés, comme illustré à l'écran ci-dessous :

Bluetootl	h
Tom's PC	<on></on>
Tom's Samsung	<off></off>
Tom's iPad	<off></off>
Tom's iPhone	<off></off>
Regulatory	>
Exit	>

Figure 17 – Exemple de noms d'appareils utilisés dans cette section.



#### 4.3 JUMELAGE AVEC UN DISPOSITIF BLUETOOTH®

Le module Omni2 doit d'abord être mis en mode recherche au moyen de la séquence ci-dessous :

- Entrez dans le mode Bluetooth<sup>®</sup> et sélectionnez le dispositif avec lequel vous souhaitez coupler.
- Activez la commande SID vers l'avant et maintenez-là ainsi jusqu'à émission d'un bip. Ceci prend environ 10 secondes, puis relâchez.
- Activez la commande SID vers l'arrière et maintenez-là ainsi jusqu'à émission d'un bip. Ceci prend environ 10 secondes, puis relâchez.

Un écran similaire à celui illustré ci-dessous s'affiche. L'icône bleue (indiquée par la flèche) clignote, confirmant que le système Omni2 est en mode Recherche.



Figure 18 – Exemple d'écran en mode Recherche Bluetooth®.

En fonction du type d'appareil avec lequel le système Omni2 est jumelé (un PC Windows, un appareil Android ou un appareil Apple), reportez-vous à l'une des trois sections suivantes.

#### 4.3.1 JUMELAGE AVEC UN PC WINDOWS

Si le PC n'a pas de fonction Bluetooth® intégrée, un récepteur USB doit être utilisé et ses pilotes installés.

Les dongles Bluetooth<sup>®</sup> compatibles sont les suivants :

- Trust BT-2400 ou version ultérieure
- Belkin F8T012uk1 Version 1000 ou version ultérieure

Une fois la connexion Bluetooth® confirmée, suivez les étapes ci-dessous à partir du PC (exemple basé sur Windows 10) :



Dans le menu 'Démarrer', allez dans 'Paramètres', puis 'Périphériques'. S'ouvre alors une fenêtre similaire à celle illustrée cidessous.

<	Settings			×
20	3 Home	Bluetooth & other devices		
	Find a setting	+ Add Bluetooth or other device		^
D	evices	Bluetooth		
	Bluetooth & other devices	On On		
Ę	Printers & scanners	Now discoverable as "PGX-9Z35TC2"		
C	) Mouse	Mouse, keyboard, & pen		
6	J Touchpad	USB Receiver		

Figure 19 – Fenêtre Paramètres : 'Appareils Bluetooth® et autres' sous Windows 10

Cliquez sur l'option '+ Ajouter un appareil Bluetooth<sup>®</sup> ou un autre appareil' apparaissant en haut du menu 'Appareils Bluetooth<sup>®</sup> et autres', puis sélectionnez 'Bluetooth<sup>®</sup>':

Add a device	×
Add a device Choose the kind of device you want to add.	
<ul> <li>Bluetooth</li> <li>Mice, keyboards, pens, or other kinds of Bluetooth devices</li> </ul>	
Wireless display or dock Wireless monitors, TVs, or PCs that use Miracast, or wireless docks	
+ Everything else DLNA, DIAL, POS, and more	
Cancel	

Figure 20 – Fenêtre de l'option 'Ajouter un appareil' sous Windows 10



Le PC recherche alors les dispositifs Bluetooth<sup>®</sup> locaux.

Sélectionnez le nom de l'appareil que vous souhaitez jumeler, dans l'exemple ci-dessous, 'Tom's PC'.



Figure 21 – Liste des appareils Bluetooth® locaux disponibles sous Windows 10.

Le PC va maintenant tenter de se connecter. (Si un code d'accès est requis, utilisez 1234).

Au bout de quelques secondes, s'ouvre une fenêtre similaire à celle illustrée ci-dessous.



Figure 22 – Fenêtre 'Votre appareil est prêt à fonctionner' sous Windows 10

L'icône bleue du système Omni2 ne clignote plus.

En cas d'échec de la procédure, cliquez sur 'Tom's PC', sur 'Déconnecter' puis répétez la procédure.



# 4.3.2 JUMELAGE AVEC UN DISPOSITIF ANDROID

Le processus suivant doit être effectué sur un dispositif 'Android' :

- 1. Sélectionnez 'Paramètres Système' et réglez 'Bluetooth<sup>®</sup>' sur Actif.
- 2. Sélectionnez 'Samsung de Tom' (par exemple) sur la liste des dispositifs disponibles.
- 3. Saisissez le code '1234' si/lorsque vous y êtes invité.
- 4. 'Le Samsung de Tom' devrait apparaître en tant que dispositif couplé.

L'icône bleue du système Omni2 ne clignote plus.

En cas d'échec de connexion, 'Tom's Samsung' doit être dissocié de la manière suivante :

- 1. Depuis la page d'accueil, suivez l'une des procédures :
  - a. Allez dans 'Paramètres > Appareils connectés > Préférences de connexion > Bluetooth<sup>®</sup>'.
  - b. Allez dans 'Paramètres > Appareils connectés'. (Si nécessaire, tapez sur 'Bluetooth®').
  - c. Allez dans 'Paramètres > Bluetooth<sup>®</sup>'.
- 2. Tapez sur le nom de l'appareil approprié (dans cet exemple, 'Tom's Samsung') ou sur l'icône 'Paramètres' 🌣 (à droite).
- 3. Tapez sur 'Oublier' ou 'Dissocier'.
- 4. Puis répétez la procédure de jumelage.

#### 4.3.3 JUMELAGE AVEC UN APPAREIL APPLE IOS (IDEVICE)

Le processus suivant doit être effectué sur l'i-dispositif:

- 1. Sélectionnez 'Paramètres Système' et réglez 'Bluetooth®' sur 'actif'.
- 2. Sélectionnez 'L'iPad de Tom' (par exemple) sur la liste des dispositifs disponibles.

'L'iPad de Tom' devrait apparaître en tant que dispositif couplé.

L'icône bleue du système Omni2 ne clignote plus.

En cas d'échec de connexion, 'Tom's iPad' doit être dissocié de la manière suivante :

- 1. À partir de la page d'accueil, allez dans Réglages > Bluetooth<sup>®</sup>'.
- 2. Tapez sur la petite icône 'i' située à droite du nom de l'appareil (dans cet exemple, 'Tom's iPad').
- 3. Tapez sur 'Oublier cet appareil'.
- 4. Puis répétez la procédure de jumelage.

#### 4.3.4 MISE À JOUR DE LA LISTE DE DISPOSITIFS

Le module Omni2 mémorise l'ID Bluetooth<sup>®</sup> pour un maximum de quatre dispositifs. Pour remplacer une entrée sur la liste de dispositifs, un des jumelages existants doit prendre fin. Ce processus est initié depuis le dispositif apparié et varie selon le type de dispositif.

Une fois le dispositif est non couplé, un nouveau dispositif peut être ajouté.



# 5 CONFIGURATION INFRAROUGE (IR)

#### 5.1 INTRODUCTION

La section 'Affichage' du module OMNI2 comprend un émetteur-récepteur à infrarouge qui lui permet de répliquer des périphériques IR courants, comme les télécommandes de téléviseur/lecteur DVD/câble/satellite ou des commandes environnementales, comme celles utilisées pour l'ouverture automatique des portes.



Figure 23 – Composants IR sur le module 'Affichage'

A Récepteur IR B Émetteur IR

Une fois qu'un système Omni2 à commande IR est connecté à un système R-net, la commande IR peut provenir d'un module de joystick classique (ou autre appareil de commande) ou d'une unité de commande spéciale connectée au système Omni2.

### 5.2 MODE IR

L'accès au mode IR se fait à travers le menu Utilisateur (voir figure 24). Vous pouvez également y accéder en appuyant plusieurs fois sur le bouton Mode, désigné par la lettre F sur la figure 1.

User Menu	
Seating	>
Drive	>
Speed Adjust	<2>
IR Mode	
Horn	
Lights	
Settings	
Sleep	
Exit	

Figure 24 – Exemple du menu Utilisateur avec l'option 'Mode IR'.

#### **REMARQUE (HP, IN)**

Lorsqu'un système Omni2 est expédié par Curtiss-Wright, aucun code IR n'est enregistré.



Dès l'activation du mode IR, une liste des appareils IR disponibles s'affiche.

IR MODE	
TV1	>
Cable/Satelite	>
DVD1	٨
DVD Recorder	>
Music	Λ
Device 1	>
Device 2	Λ

Figure 25 – Exemple de l'écran 'Mode IR'

#### **REMARQUE (HP, IN)**

Lorsqu'un système Omni2 est expédié par Curtiss-Wright, il possède déjà un menu par défaut, comme illustré à la section 5.8. Un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé peut utiliser l'outil de configuration IR sur PC pour modifier le menu par défaut en fonction du profil de l'utilisateur du fauteuil roulant.

La navigation au sein du menu 'Mode IR' se fait de la façon suivante :

- Activation de la SID vers l'avant pour mettre en surbrillance l'appareil situé au-dessus.
- Activation de la SID vers l'arrière pour mettre en surbrillance l'appareil situé au-dessous.
- Activation de la SID vers la droite ou la gauche pour accéder au sous-menu de l'appareil sélectionné, contenant toutes les commandes IR associées à l'appareil.
- Activation de la SID vers la droite ou la gauche pour activer la commande IR sélectionnée.

Pour chaque appareil, il y a une liste de commandes IR associées. Si l'on prend l'exemple 'TV1', les commandes suivantes 'Marche/Arrêt', 'Chaîne Haut', 'Chaîne Bas', 'Volume Haut' et 'Volume Bas', peuvent être affichées.

Quand le Omni2 est en train de transmettre la commande sélectionnée, elle est en surbrillance avec un fond rouge.



Figure 26 - Transmission en cours du code IR code pour 'TV1-Marche/Arrêt'



#### 5.3 CONFIGURATION INFRAROUGE

L'option 'Configuration IR' est accessible via le menu 'Paramètres' selon deux méthodes au choix : la méthode décrite à la section 3.6 ou via le menu Utilisateur, si 'Paramètres' a été configuré comme une option dans le menu Utilisateur.

Settings	
Time	>
Distance	>
Backlight	>
Bluetooth	>
IR Setup	>
Exit	>

Figure 27 – Menu 'Paramètres'

Une fois le menu 'Configuration IR' sélectionné, la fenêtre suivante s'affiche :

IR Setup	
TV1	>
Cable/Satelite	>
DVD1	>
DVD Recorder	>
Music	>
Device 1	>
Device 2	^
Delete All Codes	
Exit	

Figure 28 – Menu 'Configuration IR'

Une fois le menu 'Configuration IR' ouvert, les appareils par défaut sont affichés. Vous trouverez à la section 5.8 la liste des commandes et appareils IR par défaut. Quand on sélectionne un appareil, ses commandes sont affichées. Si une commande est cochée, ceci signifie qu'elle a un code IR mémorisé. L'absence de coche indique l'absence de code IR pour la commande concernée.

TV1 On/Off / Channel Up Channel Down Volume Up Volume Down Channel Selection > Menu > Delete All Codes	
On/Off / Channel Up Channel Down Volume Up Volume Down Channel Selection > Menu > Delete All Codes	TV1
Channel Up Channel Down Volume Up Volume Down Channel Selection > Menu > Delete All Codes	On/Off
Channel Down Volume Up Volume Down Channel Selection > Menu > Delete All Codes	Channel Up
Volume Up Volume Down Channel Selection > Menu > Delete All Codes	Channel Down
Volume Down Channel Selection > Menu > Delete All Codes	Volume Up
Channel Selection > Menu > Delete All Codes	Volume Down
Menu > Delete All Codes	Channel Selection >
Delete All Codes	Menu >
- · · ·	Delete All Codes
Exit	Exit

Figure 29 – Code IR mémorisé pour la commande 'Marche/Arrêt'.



Les Codes IR peuvent être mémorisés ou effacés de la manière détaillée dans les sections suivantes.

#### 5.4 APPRENTISSAGE D'UN CODE IR

Accédez au menu 'Configuration IR', puis sélectionnez un appareil, par ex. 'TV1'. Les commandes associées à l'appareil sont affichées dans le sous-menu 'TV1', comme illustré ci-dessous.

TV1	
On/Off	1
Channel Up	
Channel Down	
Volume Up	
Volume Down	
Channel Selection	>
Menu	>
Delete All Codes	
Exit	

Figure 30 – Liste des options de commande IR de 'TV1'

Sélectionnez la commande à "apprendre". Dans cet exemple, 'TV1' 'Chaîne Haut'.

TV1	
On/Off	J
Channel Up	
Channel Down	
Volume Up	
Volume Down	
Channel Selection	>
Menu	>
Delete All Codes	
Exit	

Figure 31 – Sous-menu 'TV1', commande 'Chaîne Haut'.

Activez la commande SID vers la droite ou utilisez le bouton de navigation Droite pour accéder au sous-menu 'Chaîne Haut'.

Channel Up
Learn Code
Exit

Figure 32 – Sous-menu 'Chaîne Haut'.



Mettez 'Apprendre le code' en surbrillance, activez la commande SID vers la droite ou utilisez le bouton de navigation Droite pour lancer le processus d'apprentissage. Une fenêtre similaire à celle illustrée à la figure 31 s'affiche :



Figure 33 – Processus 'Apprendre le code', en attente de transmission IR depuis l'appareil distant.

Dirigez la télécommande de la TV vers le récepteur du système Omni2 et appuyez deux fois sur le bouton Chaîne Haut de la télécommande. À la suite de chaque activation du bouton, un bip sonore est émis si le système Omni2 reçoit le code IR en cours de transmission.

À la fin de l'opération, une coche ou une croix sera affichée à l'écran. La coche indique que l'apprentissage a réussi, tandis que la croix indique qu'il a échoué. En cas d'échec, recommencez le processus d'apprentissage.



Figure 34 – Coche, indiquant que l'apprentissage a réussi.



Figure 35 – Croix, indiquant que l'apprentissage a échoué.

#### REMARQUE (HP, IN)

La première fois qu'un code IR est appris, il est nécessaire d'éteindre, puis de rallumer le système Omni2. Si d'autres Codes IR ont déjà été appris, ceci n'est pas nécessaire.



#### 5.5 APPRENTISSAGE D'UN CODE IR - SÉQUENCE

Plusieurs codes IR peuvent être appris pour une même commande dans le menu 'Configuration IR' du système Omni2. Cela permet de transmettre plusieurs codes IR via une même commande quand le système Omni2 est en mode IR. Dans ce cas, on parle de séquence de codes IR.

Exemples :

- La fonction 'Marche/Arrêt' pour plusieurs appareils (TV et DVD, par exemple) peut être mémorisée par une même entrée dans le menu 'Configuration IR' du système Omni2. Le système Omni2 pourra alors transmettre les codes de la commande mémorisée en une rafale ou en une séquence. Dans ce cas, ceci met la TV et le lecteur DVD sur Marche ou Arrêt, en même temps.
- 2. Préalablement, la sélection d'une chaîne TV obligeait l'utilisateur à sélectionner les chiffres de la chaîne individuelle sur une liste. Ceci était plutôt fastidieux quand on essayait de sélectionner une chaîne TV avec plusieurs chiffres, par ex., chaîne 143. Désormais, les codes individuels pour '1', '4' et '3' peuvent être appris pour une même commande dans le menu 'Configuration IR' du système Omni2. Lorsque cette commande est sélectionnée en mode IR, les codes IR sont transmis l'un après l'autre : '1', '4' et '3'.

Pour créer une séquence :

- Sélectionnez la commande à utiliser comme Initiateur de séquence. Dans cet exemple, 'TV1' > 'Marche/Arrêt'.
- Alors que la commande est en surbrillance, sélectionnez 'Apprendre le code' en activant la commande SID vers la droite ou via le bouton de navigation Droite.
- Dirigez la télécommande de la TV vers le récepteur du système Omni2 et appuyez deux fois sur le bouton 'Marche/Arrêt'.
- Si l'apprentissage réussit, une coche s'affiche momentanément à l'écran. Sélectionnez à nouveau l'option 'Apprendre le code'.
- Dirigez la télécommande de la DVD vers le récepteur du système Omni2 et appuyez deux fois sur le bouton 'Marche/Arrêt'.
- Si l'apprentissage réussit, une coche s'affiche momentanément à l'écran. Sélectionnez maintenant 'Quitter'.

La commande 'Marche/Arrêt' présente maintenant dans la colonne de droite une coche suivie de points de suspension, indiquant qu'une séquence a été mémorisée, comme illustré à la figure 34.



Figure 36 – La commande 'Marche/Arrêt' est associée à une séquence IR.



# 5.6 ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DES CODES IR

Les Codes IR peuvent être activés ou désactivés dans le menu de 'configuration IR'. Si un code est désactivé, il ne transmet pas et n'apparaît pas dans le menu IR accessible en mode IR.

Pour désactiver un code IR, sélectionnez la touche Moins (–) du module 'Affichage' du système Omni2. Les codes IR désactivés sont indiqués par la présence d'une croix en regard de la commande mise en surbrillance.

Pour activer un code IR, sélectionnez la touche Plus (–) du module 'Affichage' du système Omni2. Un code activé apparaît avec un cochage contre la commande en surbrillance.



Figure 37 – Boutons Moins (-) et Plus (+) et codes IR activés/désactivés.



### 5.7 SUPPRESSION DES CODES IR

Pour supprimer le code IR d'une commande spécifique, sélectionnez la commande dans le menu de l'appareil et activez la commande SID vers la droite ou appuyez sur le bouton de navigation Droite pour accéder au sous-menu.

Channel Up
Learn Code
Delete Code
Exit

Figure 38 – Option 'Supprimer le code' du sous-menu de la commande.

Sélectionnez ensuite l'option 'Supprimer le code' et activez la commande SID vers la droite ou appuyez sur le bouton de navigation Droite pour procéder à la suppression du code IR de la commande.

Pour supprimer tous les codes IR d'un appareil, sélectionnez l'option 'Supprimer tous les codes' dans le sous-menu et activez la commande SID vers la droite ou utilisez le bouton de navigation Droite pour procéder à la suppression de tous les codes IR de l'appareil.

TV1		
On/Off	J	
Channel Up	J	
Channel Down	1	
Volume Up	J	
Volume Down	J	
Channel Selection	>	
Menu	>	
Delete All Codes		
Exit		

Figure 39 – Option 'Supprimer tous les codes' du sous-menu de l'appareil.

#### **REMARQUE (OP, HP, IN)**

Après avoir supprimé tous les codes mémorisés d'un appareil particulier, il est nécessaire de mettre le système Omni2 hors tension, puis à nouveau sous tension, pour que la suppression des codes soit effective.



Pour supprimer tous les codes IR mémorisés dans le système Omni2, sélectionnez l'option 'Supprimer tous les codes' dans le menu 'Configuration IR' et activez la commande SID vers la droite ou utilisez le bouton de navigation Droite pour procéder à la suppression de tous les codes IR.

IR Setup		
TV1	>	
Cable/Satelite	>	
DVD1	>	
DVD Recorder	>	
Music	>	
Device 1	>	
Device 2	>	
Delete All Codes		
Exit		

Figure 40 – Option 'Supprimer tous les codes' du menu 'Configuration IR'.

#### **REMARQUE (OP, HP, IN)**

Après avoir supprimé tous les codes IR mémorisés, il est nécessaire de mettre le système Omni2 hors tension, puis à nouveau sous tension, pour que la suppression des codes soit effective.



# 5.8 MENUS IR PAR DÉFAUT DE CURTISS-WRIGHT

TV1	DVD Recorder
On/Off	On/Off
Channel Up	Play
Channel Down	Stop
Volume Up	Pause
Volume Down	Fast Fwd
Channel Selection	Fast Rev
0	Menu
1	Up
2	Down
3	Left
4	Right
5	Select/OK
6	Record
7	Timer Record
8	Record Mode
9	Music
Menu	On/Off
Input	Play
Up	Stop
Down	Volume Up
Left	Volume Down
Right	Pause
Select/OK	Fast Fwd
Cable/Satellite	CD Changer
On/Off	AM
TV Guide	FM
Up	Search
Down	Preset
Left	Device 1
Right	Command 1
Select/OK	Command 2
Information	Command 3
Page Up	Command 4
Page Down	Command 5
Red	Command 6
Green	Command 7
Yellow	Command 8
Blue	Device 2
DVD1	Command 1
On/Off	Command 2
Play	Command 3
Stop	Command 4
Pause	Command 5
Fast Fwd	Command 6
Fast Rev	Command 7
	Command 8

Figure 41 – Menus IR par défaut de Curtiss-Wright



# 6 NOTIONS DE FONCTIONNEMENT

#### 6.1 JOYSTICK ET CONTACTEUR UTILISATEUR

Un joystick agit comme une commande d'entrée proportionnelle pour le système Omni2. Les exemples les plus courants sont la commande au menton, la commande au pied ou le joystick à forte/légère force de commande.

Un autre exemple serait le joystick de commande au menton Curtiss-Wright, comme le D50064, ou un joystick compact Permobil connecté au port 1 ou 2 du système Omni2.

En outre, il est possible de connecter un contacteur au système Omni2 via une prise Jack de 3,5 mm (U1 ou U2) correspondant au port en cours d'utilisation, afin de doter l'utilisateur d'un contacteur.

Le joystick sert à déplacer le fauteuil roulant e mode Conduite, tandis que le contacteur Utilisateur sert à entrer dans le menu Utilisateur ou à naviguer au sein des autres fonctions du fauteuil roulant par ordre séquentiel. Reportez-vous à la section 2.2.5.

En mode Assise, le déplacement des fonctions d'assise se fait via une commande Marche avant ou Marche arrière. La commande Droite ou Gauche permet de sélectionner différents axes pour chaque fonction d'assise.

Dans d'autres modes, l'activation du joystick activera les fonctions auxquelles il est associé pour un mode particulier, comme le mode Bluetooth<sup>®</sup> ou le mode IR.

Pour en savoir plus sur les fonctions avancées disponibles avec la commande SID, reportez-vous à la section 7.1.

#### 6.2 JOYSTICK À 3 AXES ET CONTACTEUR UTILISATEUR

Un joystick à 3 axes agit comme une commande proportionnelle à trois voies pour le système Omni2. Les exemples les plus courants sont les mécanismes de commande appui-tête équipés d'un joystick ou d'une interface proportionnelle similaire, comme ceux commercialisés par Stealth Products, Switch-It ou Adaptive Switch Laboratories (ASL).

Le périphérique assure une interface proportionnelle à 3 voies connectée au système Omni2 via le connecteur de type D à 9 voies, le port 1 ou 2.

En outre, il est possible de connecter un contacteur au système Omni2 via une prise Jack de 3,5 mm (U1 ou U2) correspondant au port en cours d'utilisation, afin de doter l'utilisateur d'un contacteur.

Ces types d'unités SID intègrent une commande Avant/Arrière, des commandes Gauche et Droite, ainsi qu'un ou plusieurs contacteurs Utilisateur\*. Le déplacement est obtenu via les commandes Avant/Arrière, Gauche/Droite, en mode Conduite.

\* En fonction de l'installation, un contacteur Utilisateur supplémentaire peut être intégré à l'appui-tête. Ce contacteur est connecté au système Omni2 via le cinquième contacteur du connecteur de type D à 9 voies et il fonctionne comme un contacteur Utilisateur.



Les activations du contacteur Utilisateur permettent ensuite de modifier la direction de déplacement du fauteuil et d'accéder au menu Utilisateur ou de naviguer au sein des autres fonctions du fauteuil roulant par ordre séquentiel. Les commandes de fonction sont décrites à la section 7.5.

En mode Assise, le contrôle standard du mouvement du système d'assise se fait via la commande Avant/Arrière, tandis que les commandes Gauche et Droite permettent de sélectionner un autre axe d'assise. La direction du mouvement de l'axe est sélectionnée de la même façon que pour la direction de déplacement du fauteuil (section 7.5).

Pour en savoir plus sur les fonctions avancées disponibles avec la commande SID, reportez-vous à la section 7.2.

#### 6.3 COMMUTATEURS À 4 AXES ET CONTACTEUR UTILISATEUR

Un commutateur SID à 4 axes agit comme une commande numérique (commutée) à 4 voies pour le système Omni2. Les exemples courants sont les contacteurs Tash Penta, les contacteurs Tash connectés via un câble adaptateur ou les produits de marque Switch-It ou Adaptive Switch Laboratories (ASL).

La SID possède quatre commutateurs de direction et peut en avoir un cinquième (qui fonctionne comme un contacteur Utilisateur). Tous sont connectés au système Omni2 via le connecteur de type D à 9 voies, le port 1 ou 2.

En outre, il est possible de connecter un contacteur au système Omni2 via une prise Jack de 3,5 mm (U1 ou U2) correspondant au port en cours d'utilisation, afin de doter l'utilisateur d'un contacteur. Ce contacteur, bien qu'identique d'un point de vue fonctionnel à la cinquième entrée du connecteur de type D à 9 voies, est nécessaire pour garantir la tolérance de pannes du système, avec arrêt d'urgence.

En mode Conduite, les commutateurs Avant, Arrière, Droite et Gauche de la SID servent aux commandes de conduite, tandis que le cinquième commutateur ou contacteur Utilisateur permet d'accéder au menu Utilisateur ou de naviguer au sein des autres fonctions du fauteuil roulant par ordre séquentiel.

En mode Assise, le contrôle standard du mouvement du système d'assise se fait via la commande Avant et Arrière, tandis que les commandes Gauche et Droite permettent de sélectionner un autre axe d'assise.

Pour en savoir plus sur les fonctions avancées disponibles avec la commande SID, reportez-vous à la section 7.3.

# 6.4 COMMUTATEURS À 3 AXES ET CONTACTEUR UTILISATEUR

Un commutateur SID à 3 axes agit comme une commande numérique (commutée) à 3 voies pour le système Omni2. Les exemples les plus courants sont les mécanismes de commande appui-tête équipés d'un commutateur ou d'une interface similaire, comme ceux commercialisés par Stealth Products, Switch-It ou Adaptive Switch Laboratories (ASL).

La SID possède trois commutateurs de direction et peut en avoir un cinquième (qui fonctionne comme un contacteur Utilisateur). Tous sont connectés au système Omni2 via le connecteur de type D à 9 voies, le port 1 ou 2.

En outre, il est possible de connecter un contacteur au système Omni2 via une prise Jack de 3,5 mm (U1 ou U2) correspondant au port en cours d'utilisation, afin de doter l'utilisateur d'un contacteur. Ce contacteur, bien qu'identique d'un point de vue



fonctionnel à la cinquième entrée du connecteur de type D à 9 voies, est nécessaire pour garantir la tolérance de pannes du système, avec arrêt d'urgence.

Ces types d'unités SID intègrent une commande Avant/Arrière, des commandes Gauche et Droite, ainsi qu'un ou plusieurs contacteurs Utilisateur\*. Le déplacement est obtenu via les commandes Avant/Arrière, Gauche/Droite, en mode Conduite.

\* En fonction de l'installation, un contacteur Utilisateur supplémentaire peut être intégré à l'appui-tête. Ce contacteur est connecté au système Omni2 via le cinquième contacteur du connecteur de type D à 9 voies et il fonctionne comme un contacteur Utilisateur.

Les activations du contacteur Utilisateur permettent ensuite de modifier la direction de déplacement du fauteuil et d'accéder au menu Utilisateur ou de naviguer au sein des autres fonctions du fauteuil roulant par ordre séquentiel. Les commandes de fonction sont décrites à la section 7.5.

Pour en savoir plus sur les fonctions avancées disponibles avec la commande SID, reportez-vous à la section 7.4.

En mode Assise, le contrôle standard du mouvement du système d'assise se fait via la commande Avant/Arrière, tandis que les commandes Gauche et Droite permettent de sélectionner un autre axe d'assise. La direction du mouvement de l'axe est sélectionnée de la même façon que pour la direction de déplacement du fauteuil (section 7.5).

Les fonctions avancées disponibles en mode Assise sont présentées à la section 7.4.

#### 6.5 SCANNER À CONTACTEUR UNIQUE

Un contacteur Utilisateur unique se branche au système Omni2 via la prise Jack de 3,5 mm (U1 ou U2).

Toutes les fonctions, y compris Conduite, Assise et Menu utilisateur sont accessibles via ce contacteur Utilisateur unique.

# 6.5.1 CONDUITE

Lors de l'allumage du système Omni2, un écran similaire à celui illustré ci-dessous s'affiche.



Figure 42 – Mode Conduite du scanneur à contacteur unique.

L'OMNI2 fait défiler les symboles suivants :



Figure 43 - Symboles du scanneur

La méthode de conduite dépend de savoir si le système R-net est configuré pour un fonctionnement 'momentané' ou 'verrouillé'.

En fonctionnement momentané, si vous maintenez enfoncé le contacteur Utilisateur alors que l'une des icônes des flèches est affichée, le fauteuil se déplace dans la direction de la flèche jusqu'à ce que vous relâchiez le contacteur. Si vous appuyez sur le contacteur Utilisateur alors que le symbole 'M' est affiché, le système Omni2 ouvre le menu Utilisateur.

En fonctionnement verrouillé, si vous appuyez une seule fois sur le contacteur Utilisateur alors que l'une des icônes des flèches est affichée, le fauteuil se déplace dans cette direction durant la période configurée par le paramètre R-Net 'Temporisation du verrouillage'.

En fonctionnement verrouillé, pour simplifier le contrôle du fauteuil pendant son déplacement vers l'avant, l'ordre de balayage change pour :

Avant, Droite, Arrière, Gauche, Arrière, Droite, Arrière, Gauche, Arrière, Droite, Avant.



Figure 44 – Ordre de balayage, fonctionnement 'verrouillé', marche avant.

Si le système R-net est configuré pour un fonctionnement 'verrouillé' en marche arrière en plus de la marche avant, la séquence de balayage change lorsque le fauteuil se déplace en marche arrière et affiche :

Arrière, Droite, Avant, Gauche, Avant, Droite, Avant, Gauche, Avant, Droite, Arrière.



Figure 45 – Ordre de balayage, fonctionnement 'verrouillé' en marche arrière, conduite en marche arrière.



# 6.5.2 COMMANDE D'ASSISE

Vous pouvez accéder au mode assise à partir du menu Utilisateur, via une activation du contacteur utilisateur. Le système Omni2 passera en revue tous les axes de vérin disponibles et finir avec l'option 'Quitter' pour revenir ensuite au mode Conduite, au menu Utilisateur ou à la prochaine fonction dans la séquence.

Si vous actionnez le contacteur utilisateur alors que l'un des axes de vérin est affiché, une nouvelle séquence de balayage démarre. Le module Omni2 affichera tour à tour les options 'Haut', Bas' et 'Quitter'. Chaque option peut être sélectionnée en actionnant le contacteur utilisateur.



Pour en savoir plus sur les fonctions avancées disponibles avec la commande SID, reportez-vous à la section 7.6.

#### 6.6 CONTACTEUR AU SOUFFLE (SIP N PUFF)

La commande au souffle se branche au système Omni2 via la prise pneumatique prévue à cet effet.

En outre, il est possible de connecter un contacteur au système Omni2 via une prise Jack de 3,5 mm (U1 ou U2) correspondant au port en cours d'utilisation pour la commande au souffle, afin de doter l'utilisateur d'un contacteur. Ce contacteur est destiné obtenir un système à tolérance de pannes avec arrêt d'urgence.

En mode Conduite, les commandes de déplacement peuvent être assurées par un tube connecté à l'entrée pneumatique du système Omni2. Le contacteur Utilisateur permet d'ouvrir le menu Utilisateur ou de naviguer au sein des autres fonctions du fauteuil roulant par ordre séquentiel.

Pour ce type de SID, un contacteur Utilisateur pneumatique doté d'une interface compatible avec l'entrée U1 ou U2 pourrait être une meilleure option.

Il y a quatre commandes au souffle, chacune d'elles étant associée à une direction de conduite. Le tableau ci-dessous indique lesquelles.

Commande au souffle	Direction
Souffle fort	Avant
Inspiration forte	Marche arrière
Inspiration légère	Gauche
Souffle léger	Droit

Figure 47 – Commandes au souffle

De plus, le système Omni2 peut être programmé pour que deux opérations pneumatiques, effectuées dans un délai déterminé par le paramètre 'Temps double-clic', imitent une activation brève du contacteur Utilisateur en mode Veille. Il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé pour procéder à cette configuration, le cas échéant.



En mode Assise, le contrôle standard du mouvement du système d'assise se fait via un souffle fort ou une aspiration forte, tandis qu'un souffle léger ou une aspiration légère permet de sélectionner un autre axe d'assise.

Pour en savoir plus sur les fonctions avancées disponibles avec la commande SID, reportez-vous à la section 7.7.



# 7 FONCTIONS AVANCÉES

### 7.1 JOYSTICK ET CONTACTEUR UTILISATEUR

Plusieurs fonctions de programmation R-net peuvent être très utiles avec ce type d'unité de commande spéciale, notamment l'amplitude du joystick, l'orientation du joystick et la zone neutre du joystick. Elles peuvent être configurées par un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé en fonction de chaque utilisateur du fauteuil roulant.

En cas de besoin, il est possible de re-programmer le module OMNI2 pour contrôler différemment le mouvement d'assise. Pour cela, il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé.

L'installateur, le professionnel de santé ou le revendeur agréé pourra également programmer un fonctionnement verrouillé des vérins en mode Assise ou la conduite en mode Conduite, si l'utilisateur en fait la demande.

#### 7.2 JOYSTICK À 3 AXES ET CONTACTEUR UTILISATEUR

De par la présence d'une entrée unique pour les commandes Marche avant (Haut) / Marche arrière (Bas), le système a besoin d'avoir une indication de la direction actuelle. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à la section 3.1.12.

Les activations du contacteur Utilisateur permettent de permuter la direction de déplacement du fauteuil et d'accéder au menu Utilisateur ou de naviguer au sein des autres fonctions du fauteuil roulant par ordre séquentiel.

Il existe trois façons de programmer le système Omni2 à cet effet. Elles sont décrites à la section 7.5.

Comme cela est souvent nécessaire avec la Commande appui-tête, il est possible de re-programmer l'OMNI2 pour qu'il commande le mouvement d'assise différemment. Il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé pour procéder à cette configuration.

Plusieurs fonctions de programmation R-net peuvent être très utiles avec ce type d'unité de commande spéciale, notamment l'amplitude du joystick, l'orientation du joystick et la zone neutre du joystick. Elles peuvent être configurées par un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé en fonction de chaque utilisateur du fauteuil roulant.

L'installateur, le professionnel de santé ou le revendeur agréé pourra également programmer un fonctionnement verrouillé des vérins en mode Assise ou la conduite en mode Conduite.

Il est possible de configurer le module OMNI2 de sorte à pouvoir naviguer à travers les fonctions de façon audible. Cela est utile si l'utilisateur peut difficilement voir l'écran de l'Omni2. Il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé pour procéder à cette configuration, le cas échéant.



# 7.3 COMMUTATEURS À 4 AXES ET CONTACTEUR UTILISATEUR

Plusieurs fonctions de programmation R-net peuvent être très utiles avec ce type d'unité de commande spéciale, notamment l'orientation du joystick. Elles peuvent être configurées par un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé en fonction de chaque utilisateur du fauteuil roulant.

En cas de besoin, il est possible de re-programmer le module OMNI2 pour contrôler différemment le mouvement d'assise. Pour cela, il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé.

L'installateur, le professionnel de santé ou le revendeur agréé pourra également programmer un fonctionnement verrouillé des vérins en mode Assise ou la conduite en mode Conduite.

#### 7.4 COMMUTATEURS À 3 AXES ET CONTACTEUR UTILISATEUR

De par la présence d'une entrée unique pour les commandes Marche avant (Haut) / Marche arrière (Bas), le système a besoin d'avoir une indication de la direction actuelle. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à la section 3.1.12.

Les activations du contacteur Utilisateur permettent de permuter la direction de déplacement du fauteuil et d'accéder au menu Utilisateur ou de naviguer au sein des autres fonctions du fauteuil roulant par ordre séquentiel.

Il existe trois façons de programmer le système Omni2 à cet effet. Elles sont décrites à la section 7.5.

Comme cela est souvent nécessaire avec la Commande appui-tête, il est possible de re-programmer l'OMNI2 pour qu'il commande le mouvement d'assise différemment. Il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé pour procéder à cette configuration.

Plusieurs fonctions de programmation R-net peuvent être très utiles avec ce type d'unité de commande spéciale, notamment l'orientation du joystick. Elles peuvent être configurées par un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé en fonction de chaque utilisateur du fauteuil roulant.

L'installateur, le professionnel de santé ou le revendeur agréé pourra également programmer un fonctionnement verrouillé des vérins en mode Assise ou la conduite en mode Conduite.

Il est possible de configurer le module OMNI2 de sorte à pouvoir naviguer à travers les fonctions de façon audible. Cela est utile si l'utilisateur peut difficilement voir l'écran de l'Omni2. Il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé pour procéder à cette configuration, le cas échéant.



#### 7.5 COMMANDES DE FONCTION

Les sections suivantes présentent les options programmables disponibles pour les commandes SID à trois directions.

#### 7.5.1 CHANGEMENT PAR DOUBLE CLIC

Une seule activation du contacteur Utilisateur modifie la direction, tandis qu'une double activation permet d'accéder au menu Utilisateur ou de naviguer au sein des autres fonctions du fauteuil roulant par ordre séquentiel.



L'indication Marche avant (Haut)



permute vers Marche arrière (Bas) via une seule activation du contacteur Utilisateur, et vice-versa.

Pour ce faire, l'installateur, le professionnel de santé ou le revendeur agréé devra désactiver l'option 'Alternance auto Avt/Arr' (sur 'Arrêt').

Pour accéder au menu Utilisateur, le contacteur Utilisateur doit être actionné deux fois dans un laps de temps défini, comme pour un double-clic de souris d'ordinateur.

#### 7.5.2 CHANGEMENT PAR ALTERNANCE AUTO

Un changement de direction se produit si la commande avant/arrière est actionnée, puis relâchée.



L'indication Marche avant (Haut)

permute vers Marche arrière (Bas) via une activation et le relâchement de la commande SID Avant/Arrière, et vice-versa.

Une fois la permutation effectuée, une autre activation de la commande Avant/Arrière a pour effet de déplacer le fauteuil dans la nouvelle direction sélectionnée.

Cette séquence doit être effectuée dans un délai donné, en général de 2 secondes. Cependant, le paramètre 'Délai d'alternance auto' peut être réglé sur une autre valeur. Seul un installateur, un professionnel de santé ou un revendeur agréé est habilité à le faire.

Si la séquence n'est pas effectuée dans le délai défini, la nouvelle direction revient automatiquement à son statut précédent.

Pour ce faire, un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé devra activer l'option 'Alternance auto Avt/Arr' (sur 'On').



Le contacteur Utilisateur permet d'ouvrir le menu Utilisateur ou de naviguer au sein des autres fonctions du fauteuil roulant par ordre séquentiel.

### 7.5.3 CHANGEMENT PAR ACTIVATION MOYENNE DU CONTACTEUR

Un changement de direction se produit à l'instant même où le contacteur Utilisateur est actionné, dans la mesure où le paramètre 'Double-clic' a été configuré sur 0 par un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé. Si le contacteur utilisateur est relâché et si une commande avant/arrière est actionnée, le fauteuil se déplacera dans la direction qui vient d'être sélectionnée.



L'indication Marche avant (Haut)

permute vers Marche arrière (Bas) via une seule activationet le relâchement du contacteur Utilisateur, et vice-versa.

Si le contacteur utilisateur n'est pas relâché et est maintenu pendant une période déterminée par le paramètre programmable 'Activation moyenne du contacteur', cela est alors interprété comme une activation du contacteur utilisateur conventionnel, c'est-à-dire, le menu Utilisateur est activé ou les autres fonctions du fauteuil sont séquencées. Il n'y aura alors aucune permutation de direction.

Il revient à un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé de programmer le paramètre 'Activation moyenne du contacteur' sur 'Off', tout comme 'Activation moyenne du contacteur' et 'Activation longue du contacteur'.

Comme avec les deux autres méthodes, si le contacteur utilisateur est actionné pendant une durée supérieure à la durée configurée par le paramètre programmable 'Activation longue' du contacteur, alors le module Omni2 entre en mode Veille. La prochaine activation du contacteur Utilisateur sortira le système Omni2 du mode Veille.

#### 7.6 SCANNER À CONTACTEUR UNIQUE

Si le système Omni2 est configuré pour fonctionner avec une unité de commande spéciale de type scanneur à contacteur unique, la vitesse de balayage peut être programmée. Il revient à un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé de le faire.

Il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé pour configurer le mode Verrouillage, le cas échéant.

En mode Assise, la vitesse de balayage des axes de vérin est programmée sur 1 seconde et elle ne peut être modifiée.

L'installateur, le professionnel de santé ou le revendeur agréé pourra également programmer un fonctionnement verrouillé des vérins en mode Assise ou la conduite en mode Conduite.

Il est possible de configurer le module OMNI2 de sorte à pouvoir naviguer à travers les fonctions de façon audible. Cela est utile si l'utilisateur peut difficilement voir l'écran de l'Omni2. Il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé pour procéder à cette configuration, le cas échéant.



# 7.7 CONTACTEUR AU SOUFFLE (SIP N PUFF)

Le module Omni2 peut être programmé pour que deux opérations pneumatiques, effectuées dans un délai déterminé par le paramètre 'Temps double-clic', imitent une activation brève du contacteur Utilisateur en mode Attente. Il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé pour procéder à cette configuration, le cas échéant.

Le cas échéant, en mode Assise, il est possible de reprogrammer le système Omni2 pour contrôler différemment le mouvement du système d'assise. Pour cela, il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou revendeur agréé.

Le paramètre standard 'Orientation Joystick' pour la programmation de R-net peut être également utile lorsque ce type d'unité de commande spéciale est utilisé. Il convient de faire appel à un installateur, professionnel de santé ou vendeur agréé pour le programmer.

L'installateur, le professionnel de santé ou le revendeur agréé pourra également programmer un fonctionnement verrouillé des vérins en mode Assise ou la conduite en mode Conduite, si cela est pertinent avec ce type de SID.